

JOHN THOMPSON'S EASIEST PIANO COURSE

约翰·汤普森

简易钢琴教程 5

SMPH
原版引进
ORIGINAL EDITION
LICENSING



美国威利音乐出版公司提供版权 SMPH 上海音乐出版社出版

美国威利斯音乐出版公司郑重声明

威利斯音乐出版公司，注册于美国俄亥俄州，主要业务机构位于肯塔基州佛罗伦斯市工业路7380号（邮政编码 41042）。本公司拥有“约翰·汤普森钢琴系列教程”及相关音乐制品（包括图书、声音、视觉和其他一切形式的复制行为）的版权，并在美国国会图书馆注册，版权号R-310605。

1997年，本公司将“约翰·汤普森钢琴系列教程”及相关音乐制品在中国的出版、销售权授予上海音乐出版社，上海音乐出版社是唯一被允许在中国出版及销售上述制品的出版社。除上海音乐出版社以外的任何个人及公司未经本公司同意，复制或销售上述制品均属侵权行为。威利斯音乐出版公司和上海音乐出版社将保留对侵权行为人的法律诉讼权。

美国威利斯音乐出版公司总裁

Kevin E. Cranley

To Whom It May Concern,

Willis Music Company, an Ohio corporation, with its' principal place of business at 7380 Industrial Road, Florence, Kentucky, 41042, U.S.A, is a legally registered Music Company in the United States. We own the copyrights for the John Thompson Piano Books and any derived music products(such as audio and visual music products). Our registered copyright number at the Library of Congress is R-310605.

In 1997, we licensed John Thompson music products to the Shanghai Music Publishing House, which has been the sole company in the Mainland China to sell our products. If any other companies were to sell our products without our permission, it would be regarded as an act of tort. The Shanghai Music Publishing House and we have the right to take judicial lawsuits and proceedings on any acts of tort.

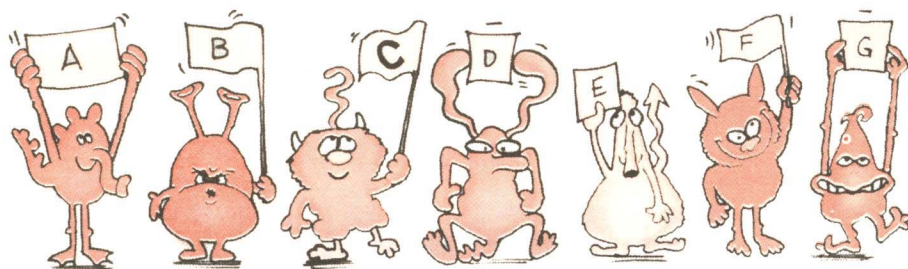
Kevin E. Cranley
President, Willis Music Company

约翰·汤普森

简易钢琴教程

彩色版

5



上海音乐出版社出版
美国威利斯音乐出版公司提供版权

(沪权)图字: 09-2003-022号

图书在版编目(CIP)数据

约翰·汤普森简易钢琴教程5: 无声版/[美]约翰·汤普森著. —上海: 上海音乐出版社, 2005. 10

ISBN 7-80667-773-9

I. 约… II. 约… III. 钢琴—奏法—教材
IV. J624.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第107389号

责任编辑: 于爽

封面设计: 陆震伟

Copyright The Willis Music Company

All Rights Reserved

Authorized For Sale Only in China

约翰·汤普森简易钢琴教程5

无声版

[美]约翰·汤普森著

上海音乐出版社出版、发行

地址: 上海绍兴路74号

电子信箱: cslcm@public1.sta.net.cn

网址: www.slm.com

上海市印刷二厂有限公司印刷

开本 890 × 1240 1/16 印张 3 谱、文 44 面

2005年10月第1版 2005年10月第1次印刷

印数: 1—8,300册

ISBN 7-80667-773-9/J·739 定价: 13.00元

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T:021-65129121

前 言

内 容

二四拍子、三四拍子、四四拍子和六八拍子中的十六分音符。

高音谱表上方的加线。

低音谱表下方的加线。

装饰音。

踏板的初步运用。

和弦弹奏中的连音踏板。

拇指在二指和三指下穿过。

二指和三指跨越拇指。

移调。

更多的切分音练习曲。

复 习

这一册和前几册一样，为学生提供了相当充分的复习内容，使得他们有足够的机会发展新学到的每一种知识。有关技术方面的课程，例如对拇指从手下穿过和手从拇指上跨越这个关键的技术环节，复习尤其重要。这一册还为前几册中学到的断音和连音的触键法提供了复习曲例。

按照乐谱的要求运用这些触键法是极为重要的，因为它们是整个演奏的有机组成部分。

踏 板

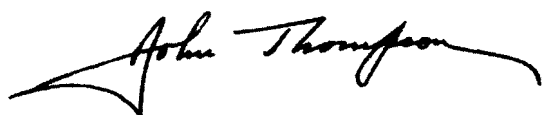
乐谱上的踏板记号十分有限，只在那些最有效果的地方使用。对于这方面有特殊才能的学生，教师可酌情增加踏板的使用。

艺术性与音乐感

这一册的主要目的是教导学生尽可能地弹得富于音乐感。一切努力都要针对这一最终目标。

还要尝试从总体上加快弹奏速度，但决不能因此而影响准确性。

在以后的几册中，本教程在音乐知识和钢琴技巧两方面都逐步有所提高。



约翰·汤普森

目 录

前言	
三四拍子中的十六分音符	5
《骑士的年代》	
切分音 《嗨，西进！》	6
加线（图解）	7
低音谱表下方的加线	8
《淘气的小精灵舞曲》	
装饰音 《坎贝尔家族来了》	10
断音弹奏	12
选自《魔笛》莫扎特原曲	
《踏板练习曲》	13
用踏板的分解和弦	14
《击出墙外，出局！》	
和弦弹奏中的踏板	16
《教堂管风琴》	
快速的二音连奏	17
《海滩上的嬉戏》	
复习乐曲	18
选自《皇帝圆舞曲》约翰·施特劳斯原曲	
复习乐曲 《穿过云层》	20
四四拍子中的十六分音符	22
《练习曲》	
二四拍子中的十六分音符	22
《孤独的小河》	
六八拍子中的十六分音符	23
《练习曲》	
复习乐曲	23
《小夜曲》	
用踏板的分解和弦 《忠实泉》	24
复习乐曲	26
《我的新自行车》	
拇指穿过和二指跨越	27
《练习曲》	
复习乐曲	28
《飞转的螺旋桨》	
拇指穿过三指《练习曲》	29
三指跨越拇指	30
《芭蕾舞排练》	
复习乐曲	32
《那时流行闪光的假发》（加伏特舞曲）	
连奏与断奏的对比	33
《烟草拍卖商》	
高音谱表上方的加线	34
《八音盒》	
移调 《谷仓舞》	36
重降 《黑键雷格曲》	37
复习乐曲	38
《隆隆向前的弹药车》埃德蒙·格鲁伯将军原曲	
复习乐曲	40
选自《多瑙河之波》伊凡诺维奇原曲	
节奏练习 《探戈舞曲》	42
和弦演奏（前臂起奏）	43
《校歌》	
演奏会乐曲	44
选自《春之歌》门德尔松原曲	
术语表：音乐术语和表情记号	47
升级证书	48

三四拍子中的十六分音符

十六分音符有一个黑符头，一根符干和两条符尾，像这样：

它的时值是八分音符的一半，因此，两个十六分音符等于一个八分音符。

当两个十六分音符连结在一起时，用两道粗线，像这样：



对应时值：



骑士的年代

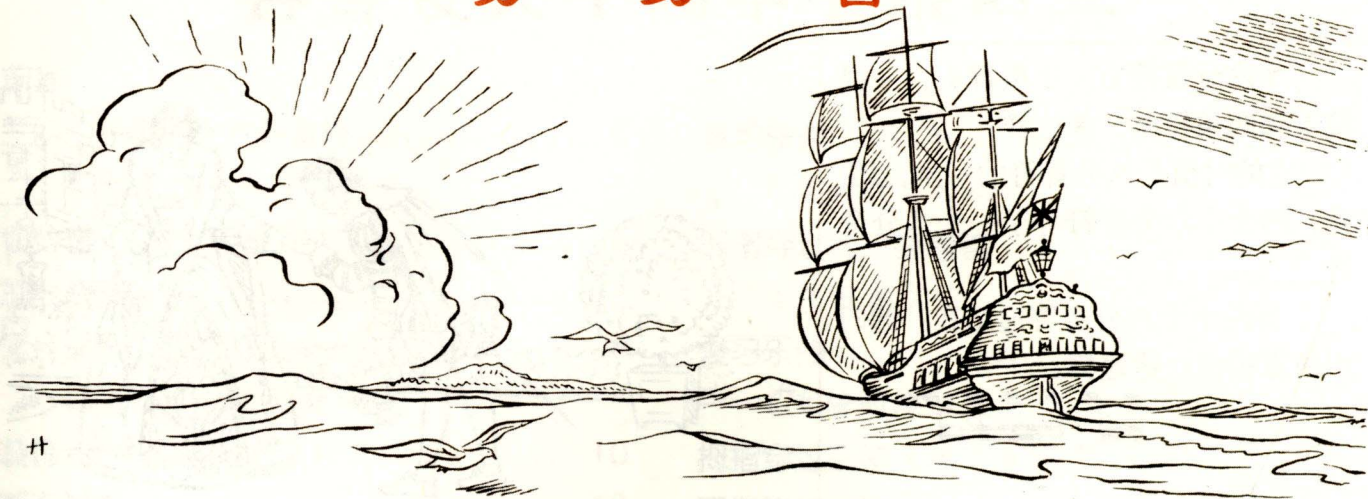
Allegretto 小快板

Fine

mp

D. C. al Fine

切分音



嗨，西进！

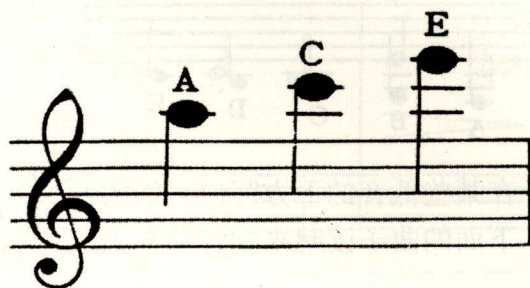
March tempo 进行曲速度

Handwritten musical score for piano, titled "嗨，西进！" (Westward Ho!). The score is in 4/4 time and consists of four systems of two staves each (treble and bass clef). The tempo is marked "March tempo 进行曲速度". The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *f* (forte). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with accents and slurs. The first system starts with a *mf* dynamic. The second system continues the melody. The third system begins with a *f* dynamic. The fourth system concludes the piece with a *f* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

译注：《嗨，西进！》(Westward Ho!) 是英国作家金斯利所著的历史传奇，书中描述 16 世纪时发生在南美洲北岸的冒险故事。

加 线

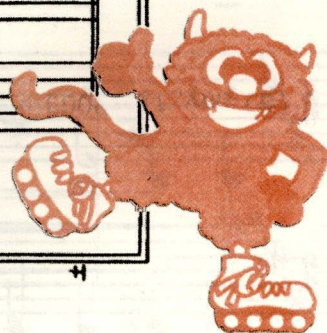
这里是一些新的加线。它们的音名拼成“ACE”这个字（意为纸牌中的“A”，俗读“爱司”——译注）。



低音谱表下方的头三根加线（从低往高读音名）也拼成“ACE”。



加线和加间上的新音符很容易记住，它们恰好是字母表上的前五个字母，即 A B C D E。



低音谱表下方的加线



在某些低音的下方写出它们的音名，下面的曲子读起来就容易多了。



淘气的小精灵舞曲

Light and lively 轻快而有生气

写出指定
音符的音名

System 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand plays a sequence of notes with fingerings 2, 1, 4, and 5. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf* and a crescendo hairpin.

System 2: Treble clef. The right hand continues with notes and fingerings 3, 4, 5, and 3. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *pp* and a crescendo hairpin.

System 3: Treble clef. The right hand continues with notes and fingerings 3, 1, 2, 1, 2, 2, 1. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *f* and a crescendo hairpin.

System 4: Treble clef. The right hand continues with notes and fingerings 3, 3. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *mf* and *pp*, with a crescendo hairpin.

装 饰 音

有几种不同的装饰音，但用得最多是这一种：



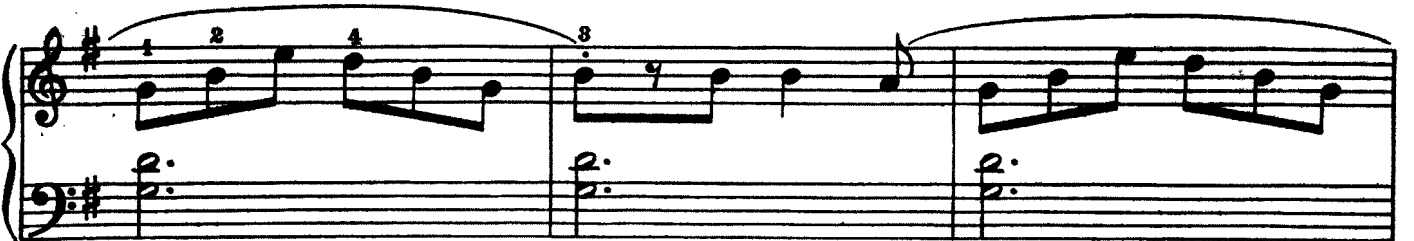
它没有固定的时值，应当尽快进入它后面的本音。



坎贝尔家族来了

Allegretto 小快板

苏格兰民间曲调



译注：坎贝尔家族即亚吉尔郡的坎贝尔家族（Campbells of Argyll），是苏格兰的大氏族之一，在苏格兰和英国历史上地位显赫。

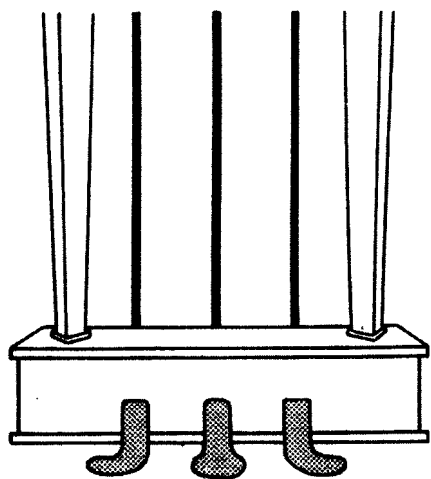
First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures, a fermata over the third measure, and a slur over the last two measures. Fingerings 4, 3, 1, 4, 3 are indicated. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with a slur over the first two measures and a fermata over the third measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures, a fermata over the third measure, and a slur over the last two measures. Fingerings 2, 1, 1, 5, 4, 3 are indicated. A dynamic marking *f* is present. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with a slur over the first two measures and a fermata over the third measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures, a fermata over the third measure, and a slur over the last two measures. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with a slur over the first two measures and a fermata over the third measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures, a fermata over the third measure, and a slur over the last two measures. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with a slur over the first two measures and a fermata over the third measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures, a fermata over the third measure, and a slur over the last two measures. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with a slur over the first two measures and a fermata over the third measure. The system concludes with a double bar line and repeat signs.



现代钢琴通常有三个踏板。

目前我们只用右边的延音踏板。

它的作用是把制音器悬空挂起，使声音得以延续。

踏板起落的记号有多种。

本书中采用的是这种记号：┌───┐

在记号的开头踩下踏板，到记号的末尾立即放开。

在下面的踏板练习曲上试试，请注意，即使当左手转而去弹高音区的键时，低音仍在继续作响。

踏板练习曲

Moderato 中板

Fine

用踏板的分解和弦

击出墙外，出局！

Moderato 中板

右手
左手

mp

右手
左手

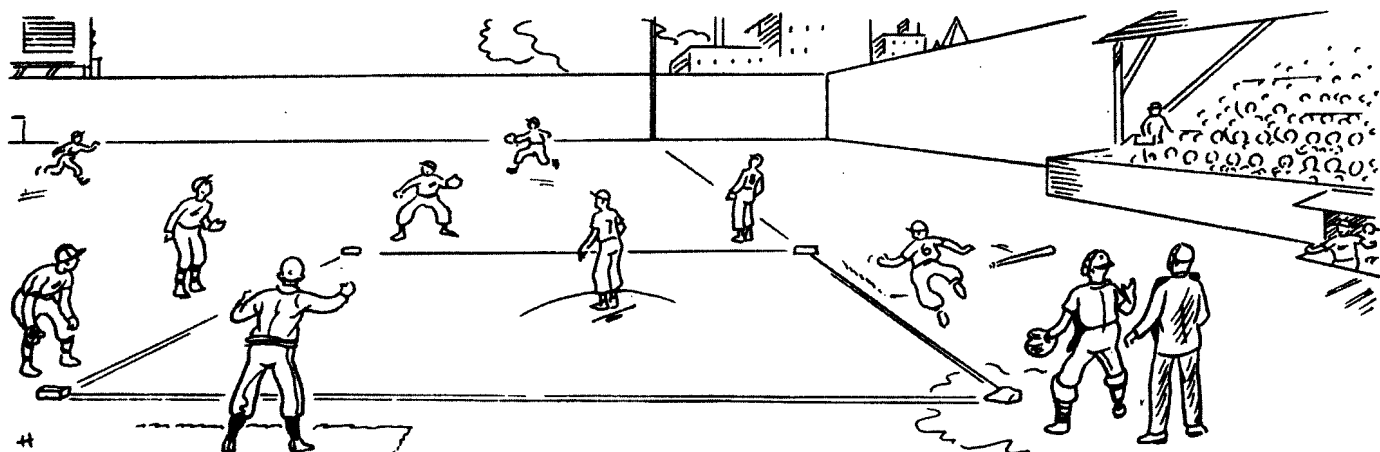
fz

mp

右手
左手

p

右手
左手



译注：出局意为击球员被罚出本局比赛。